



# PULVÉRISATEUR DE JARDIN DE PRODUITS CHIMIQUES SANS CORDON

24 V MAX.\* | 1,3 Ah | 4 litres

## MANUEL D'UTILISATION

Une division de Snow Joe®, LLC

Modèle 24V-GS-LTW

Form No. SJ-24V-GS-LTW-880F-MR2

## IMPORTANT!

### Consignes de sécurité

### Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil

Tout appareil électrique peut être dangereux s'il est mal utilisé. Certaines des consignes de sécurité fournies dans ce manuel s'appliquent généralement à de nombreux appareils. D'autres avertissements sont spécifiques à l'utilisation de ce pulvérisateur sans cordon.

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, pourrait entraîner des blessures graves ou même fatales.

**⚠️ MISE EN GARDE!** Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérément graves.

**⚠️ DANGER!** Ceci indique une situation dangereuse qui, en l'absence de précautions, entraînera des blessures graves ou même fatales.

## Sécurité générale

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes qui ne sont ni assistées ni supervisées et dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent de l'utiliser sans danger. Les enfants doivent toujours être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Avant de démarrer votre appareil, veuillez l'inspecter soigneusement pour vérifier s'il présente d'éventuels défauts. En cas de constatation d'un défaut, ne mettez pas en marche pas l'appareil. Communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité pourrait être à l'origine d'une secousse électrique, d'un incendie et/ou de graves blessures.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Lors de l'utilisation du pulvérisateur de jardin sans cordon, les précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être prises afin de réduire le risque d'incendie, de secousse électrique ou de dommages corporels. Il s'agit des précautions suivantes :

- **Apprenez à bien connaître votre pulvérisateur de jardin.** Lisez et comprenez le manuel d'utilisation et observez les étiquettes d'avertissement et de consigne apposées sur l'appareil.
- **N'utilisez pas l'appareil lorsque l'atmosphère est explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les appareils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
- **N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à une forte humidité.** L'eau qui pénètre dans un appareil électrique augmente le risque de secousse électrique.
- **N'autorisez pas les spectateurs ou les enfants à rester dans la zone où cet appareil est utilisé.** L'exposition à certains produits chimiques peut être dangereuse.
- **Utilisez l'appareil approprié.** N'utilisez pas l'appareil pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné.
- **Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation à l'extérieur.**
- **Ne forcez pas l'appareil.** Il exécutera le travail efficacement et en risquant moins de provoquer des blessures s'il est utilisé au régime pour lequel il a été conçu.
- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez cet appareil.** Ne l'utilisez pas lorsque vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments. Lorsque vous utilisez cet appareil, un moment d'inattention peut se traduire par de graves blessures.
- **Habillez-vous en conséquence. Ne portez ni vêtements amples ni bijoux.** Ramassez les cheveux longs. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés de toutes les pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

- **Utilisez un équipement de sécurité.** Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou des lunettes de protection et un masque antipoussières. Protégez-vous les yeux, la peau et les poumons contre les gouttelettes de pulvérisation poussées par le vent et pendant le mélange, le remplissage et le nettoyage.
- **Ne vous arc-boutez pas.** Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. N'utilisez pas d'échelle ou de support instable. Bien planté sur les deux pieds, vous pouvez mieux contrôler l'appareil dans les situations inattendues.
- **N'utilisez pas cet appareil si l'interrupteur ne réussit pas à le mettre en marche ou à l'arrêter.** Un appareil qui ne répond pas aux commandes de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Rangez à l'intérieur l'appareil si vous ne l'utilisez pas.** Quand ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être remis à l'intérieur dans un endroit sec, surélevé ou sous clé, hors de portée des enfants.
- **Entretenez l'appareil avec soin.** Maintenez-le propre pour qu'il puisse être utilisé au mieux de son rendement et pour réduire le risque de vous blesser. Suivez les consignes de changement d'accessoire.
- **Vérifiez s'il y a des pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'appareil, inspectez-le soigneusement pour vérifier que les dispositifs de protection ou toute autre pièce ne sont pas endommagés et pour vous assurer qu'il fonctionne correctement pour l'utilisation à laquelle il est destiné. Vérifiez l'alignement des pièces en mouvement, l'absence de grippage des pièces en mouvement, de rupture de pièce, le montage et tout autre problème susceptible d'entraver le bon fonctionnement de l'appareil. Sauf indication contraire figurant ailleurs dans ce manuel, tout dispositif de protection ou toute autre pièce endommagés doivent être réparés ou remplacés par un centre d'entretien et de réparation agréé.
- **Maintenez le pulvérisateur et ses poignées secs, propres et exempts d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour les nettoyer. N'utilisez jamais de liquides pour frein, de produits à base de pétrole ou des solvants forts pour nettoyer votre appareil. En suivant ces règles, vous réduirez le risque de perte de contrôle et de détérioration du caisson en plastique.
- **Utilisez cet appareil en respectant ces instructions et de la façon prévue, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de cet appareil pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné peut être à l'origine de situations dangereuses.
- **Prévenez les démarrages accidentels.** Avant d'insérer le bloc-piles, de saisir l'appareil ou de le transporter, assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt. Le transport ou la mise sous tension de l'appareil en ayant le doigt sur l'interrupteur augmente le risque d'accident.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Retirer le bloc-piles de l'appareil avant de procéder à un réglage, de changer d'accessoire ou de le ranger. Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel de l'appareil.

- **Utilisez cet appareil uniquement avec le bloc-piles spécifiquement indiqué.** L'utilisation d'un autre type de blocs-piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- **Faites réparer ou entretenir cet appareil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** C'est à ce prix que la sécurité de l'appareil électrique sera préservée.
- **Pour les réparations de l'appareil, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.** Suivez les instructions de la section Entretien dans ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peuvent être à l'origine d'une électrocution ou de blessures.

## Règles de sécurité spécifiques au pulvérisateur de jardin

**⚠️ DANGER! Risque d'incendie ou d'explosion.** Ne pas pulvériser de liquides inflammables, par exemple de l'essence. Rechercher la présence de symboles d'avertissement sur le récipient du liquide à pulvériser.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Certaines pulvérisations créées par des produits utilisés avec le pulvérisateur contiennent des produits chimiques qui peuvent être dangereux pour la santé. Suivre les consignes marquées sur les récipients de ce type de produits. Pour réduire toute exposition à ces produits chimiques, porter un équipement de sécurité homologué, par exemple un protecteur facial spécialement conçu pour filtrer les gouttelettes de pulvérisation, des gants et tout autre équipement de protection approprié.

**⚠️ MISE EN GARDE!** Lorsqu'un liquide inflammable est pulvérisé, il peut y avoir un danger d'incendie ou d'explosion, surtout dans une enceinte close.

- Avant d'utiliser un pesticide ou un autre produit de pulvérisation dans cet appareil, lisez attentivement l'étiquette sur son récipient d'origine et suivez les consignes. Certains produits de pulvérisation sont dangereux et ne doivent pas être utilisés dans ce pulvérisateur, car ils peuvent l'endommager et causer de graves dommages corporels ou matériels.
- Risque de secousse électrique. Ne pulvérisiez jamais en direction de prises électriques.
- N'utilisez pas de produits chimiques de qualité commerciale ou de produits chimiques destinés à un usage commercial ou industriel. Utilisez des produits chimiques pour pelouses et jardins à base d'eau et destinés à un usage résidentiel.
- Ne versez pas de liquides chauds ou bouillants dans le réservoir. Ils pourraient fragiliser le boyau ou le réservoir.
- La zone dans laquelle la pulvérisation est prévue doit être bien ventilée.
- Évitez de pulvériser lorsqu'il y a du vent. Les gouttelettes de pulvérisation peuvent se déposer accidentellement sur des plantes ou des objets qui ne doivent pas être traités.

Rangez le pulvérisateur à l'intérieur, dans un endroit sécurisé et bien ventilé, le réservoir ayant été vidé.

- Dans ce pulvérisateur, n'utilisez pas de liquides autochauffants caustiques (alcalins) ou corrosifs (acides). Ces liquides peuvent corroder les pièces métalliques ou fragiliser le réservoir ou le boyau.
- Informez-vous sur la composition des produits chimiques à pulvériser. Lisez toutes les fiches signalétiques (FS) et les étiquettes du récipient fournies avec le produit chimique. Suivez les consignes de sécurité du fabricant de produits chimiques.
- Après utilisation du pulvérisateur, ne laissez pas de résidus ou de produit de pulvérisation dans le réservoir. Nettoyez après chaque utilisation.
- Ne fumez pas lorsque vous utilisez le pulvérisateur et ne pulvérisez pas en présence d'étincelles ou d'une flamme nue.
- Risque d'injection. Ne pulvérisez pas directement contre la peau.
- Pour réduire le risque de secousse électrique, ne plongez pas le pulvérisateur dans de l'eau ou un autre liquide. Ne placez pas ou ne rangez pas le pulvérisateur dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
- Entretenez ce produit. Inspectez minutieusement l'intérieur et l'extérieur du pulvérisateur et examinez les composants avant chaque utilisation. Vérifiez qu'il n'y a ni boyaux fissurés ou détériorés, ni fuites, ni buses bouchées, ni pièces manquantes ou endommagées. Si une pièce est endommagée, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser. Les appareils mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.
- Retirez la batterie de l'appareil avant de purger, nettoyer ou ranger le pulvérisateur. Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel.
- Portez toujours des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux ou des lunettes de protection. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement court le risque d'avoir des liquides projetés dans les yeux et de se blesser gravement.
- Protégez vos poumons. Portez un écran facial ou un masque antipoussières lorsque vous utilisez le pulvérisateur. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.
- Les appareils utilisant une batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique; c'est pourquoi ils sont toujours prêts à être mis en marche. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre appareil à batterie ou lorsque vous changez d'accessoire. Retirez le bloc-piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. En suivant cette règle, vous réduirez le risque de secousse électrique, d'incendie ou de vous blesser gravement.
- Rangez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants et ne le laissez jamais utiliser par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou sa notice d'utilisation.

## Consignes de sécurité concernant la batterie et le chargeur

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-piles afin de nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, sont robustes et ont une énergie volumique élevée. Les cellules des batteries sont dotées d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-piles possible.

Malgré toutes ces mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de batteries. Pour utiliser sans danger les batteries, les points suivants doivent être observés en permanence. L'utilisation sans danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. Toute manipulation inappropriée d'un bloc-piles peut endommager les cellules.

**IMPORTANT!** Les analyses confirment que la mauvaise utilisation de batteries à haut rendement et un entretien laissant à désirer sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. Les autres types de batteries peuvent endommager le pulvérisateur de jardin sans cordon et empêcher son bon fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves blessures.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie ou une explosion ou présenter un risque de blessure.

Ne modifiez pas le chargeur ou le bloc-piles ou n'essayez pas de les réparer, sauf précisions contraires concernant leur utilisation ou leur entretien.

Faites réparer ou entretenir votre bloc-piles par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité des blocs-piles sera préservée.

**⚠️ MISE EN GARDE!** Pour réduire le risque de blessures, charger le bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V uniquement à l'aide du chargeur au lithium-ion iON+ 24V spécifiquement prévu à cet effet. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne brancher aucune batterie sur le secteur ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Le bloc-piles serait définitivement et irrémédiablement endommagé.

- **Évitez les environnements dangereux** : ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie, sous la neige ou dans des endroits humides. N'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur lorsque l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou du retrait du bloc-piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.

- **Chargez dans un endroit bien ventilé** : ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité d'un bloc-piles se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

**REMARQUE** : la plage de sécurité de températures pour la batterie est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur lorsqu'il gèle, chargez-la à température ambiante. Charger une batterie de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

- **Prenez soin du cordon du chargeur** : lorsque vous débranchez le chargeur, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes. Pendant l'utilisation du chargeur, assurez-vous que personne ne marche sur le cordon, ne trébuche dessus et qu'il ne peut être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions. N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est endommagé. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.
- **N'utilisez pas de rallonge électrique, à moins que cela soit absolument nécessaire** : l'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et de secousse électrique. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de calibre 16 ou plus gros, la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.
- **Le chargeur (XZ2600-0450) est prévu uniquement pour 100 - 240 VCA** : le chargeur doit être branché dans une prise appropriée.
- **Utilisez uniquement des accessoires recommandés** : l'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du bloc-piles ou du chargeur peut provoquer un incendie, une secousse électrique ou des blessures.
- **Débranchez tout chargeur non utilisé** : assurez-vous de retirer la fiche du bloc-piles d'un chargeur débranché.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de secousse électrique, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Pour réduire le risque d'électrocution, utiliser un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).

- **Ne brûlez pas ou n'incinerez pas les blocs-piles** : ils peuvent exploser et provoquer des dommages corporels ou matériels. Des émanations et des particules toxiques se dégagent d'un bloc-piles qui brûle.
- **N'écrasez pas, ne faites pas tomber ou n'endommagez pas le bloc-piles** : n'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur s'il a reçu un coup brutal, s'il est tombé, s'il a été écrasé ou endommagé d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, foulé au pied, etc.).
- **Ne démontez rien** : un remontage mal effectué peut présenter un risque important de secousse électrique, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. Si la batterie ou le chargeur sont endommagés, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
- **Les produits chimiques des batteries peuvent occasionner de graves brûlures** : ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec les fluides d'une batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.
- **Ne provoquez pas de court-circuit** : un court-circuit se produira si un objet en métal relie les contacts positif et négatif d'un bloc-piles. Ne placez aucun bloc-piles près de tout ce qui peut provoquer un court-circuit, par exemple un trombone, une pièce de monnaie, une clé, une vis, un clou ou tout autre objet métallique. Un bloc-piles en court-circuit présente un risque d'incendie et peut blesser gravement.
- **Rangez le bloc-piles et son chargeur dans un endroit frais et sec** : ne les rangez pas dans un endroit où la température peut être supérieure à 40,5 °C, par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un cabanon à structure métallique pendant l'été.

## Renseignements sur la batterie

1. Le bloc-piles fourni avec votre pulvérisateur de jardin sans cordon n'est que partiellement chargé. Le bloc-piles doit être chargé avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
2. Pour un rendement optimal du bloc-piles, évitez d'attendre qu'il soit presque déchargé et chargez-le fréquemment.
3. Rangez le bloc-piles dans un endroit frais, idéalement à 25 °C et chargez au moins à 40 %.
4. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Le bloc-piles doit être remplacé au plus tard lorsque sa capacité chute à 80 % de sa capacité d'origine, neuf. Les cellules affaiblies dans un bloc-piles



usé ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre pulvérisateur de jardin fonctionne normalement, ce qui présente un risque pour la sécurité.

5. Ne jetez pas le bloc-piles dans un feu nu, ce qui pourrait le faire exploser.
6. Ne mettez pas le feu au bloc-piles et ne l'exposez pas à une flamme.
7. Ne déchargez jamais complètement le bloc-piles. Les cellules d'une batterie complètement déchargée seront endommagées. Le rangement prolongé et la non-utilisation d'une batterie partiellement déchargée sont les causes les plus communes d'une décharge complète. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance de la batterie chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Rangez le bloc-piles uniquement s'il est à charge complète.
8. Protégez la batterie et l'appareil contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du boîtier de batterie, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
9. Évitez d'endommager la batterie et de la soumettre à des chocs. Remplacez immédiatement toute batterie qui est tombée d'une hauteur supérieure à un mètre ou qui a été soumise à des chocs violents, même si le boîtier du bloc-piles ne semble pas endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les renseignements sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.
10. Si le bloc-piles souffre d'une surcharge ou d'une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupe le moteur de l'appareil pour des raisons de sécurité.  
**IMPORTANT!** N'appuyez plus sur la gâchette si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager le bloc-piles.
11. Utilisez uniquement des blocs-piles d'origine. L'utilisation d'autres blocs-piles présente un risque d'incendie et pourrait provoquer des blessures ou une explosion.

## Renseignements sur le chargeur et le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Assurez-vous de brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.
2. Protégez le chargeur de batterie et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à

la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les appareils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de secousse électrique.

4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batterie, le bloc-piles et l'appareil sans cordon.
5. N'utilisez pas le chargeur de batterie qui est fourni pour charger d'autres appareils sans cordon.
6. Le bloc-piles devient chaud après une utilisation prolongée. Laissez le bloc-piles se refroidir à la température ambiante avant de le brancher dans le chargeur pour le charger.
7. Ne chargez pas la batterie de façon excessive. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ce temps de charge ne s'applique qu'aux batteries déchargées. Recharger fréquemment un bloc-piles chargé ou partiellement chargé provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas la batterie dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.
8. N'utilisez ou ne chargez jamais la batterie si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elle a été chargée pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que le bloc-piles soit déjà dangereusement endommagé (décharge complète).
9. Si vous chargez la batterie à une température inférieure à 5 °C, vous endommagez les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas les batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant leur charge, car les cellules de batteries peuvent avoir été dangereusement endommagées.
11. N'utilisez pas les batteries qui se sont bombées ou ont subi des déformations pendant le processus de charge, ni celles présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.).
12. Ne déchargez jamais complètement le bloc-piles (le niveau maximal de décharge recommandé est de 80 %). La décharge complète d'un bloc-piles entraînera le vieillissement prématuré de ses cellules.

## Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre appareil sans cordon et le chargeur de batterie contre l'humidité et la pluie. L'humidité et la pluie peuvent endommager dangereusement les cellules.
3. N'utilisez pas l'appareil sans cordon ou le chargeur de batterie près de vapeurs ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batterie et les outils ou appareils sans cordon uniquement en milieu sec et à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40,5 °C. N'exposez ni bloc-piles ni appareil à un feu ou une température excessive. Une exposition à un feu ou une température supérieure à 130 °C peut déclencher une explosion.

5. Ne conservez pas le chargeur de batterie dans les endroits où la température est susceptible d'être supérieure à 40,5 °C. Ne laissez surtout pas le chargeur de batterie dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez les batteries contre les surcharges. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou n'utilisez jamais une batterie qui a surchauffé : au besoin, remplacez-la immédiatement.
7. Rangez le chargeur et votre appareil sans cordon uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Rangez votre bloc-piles au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 25 °C. Protégez le bloc-piles, le chargeur et l'appareil sans cordon contre l'humidité et les rayons du soleil directs. Rangez uniquement la batterie lorsqu'elle est à charge complète (chargée au minimum à 40 %).
8. Veillez à ce que le bloc-piles au lithium-ion ne gèle pas. Les blocs-piles qui ont été stockés à une température inférieure à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être éliminés.
9. Lorsque vous manipulez une batterie, prenez garde aux décharges électrostatiques, car elles peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de la batterie. Évitez de produire des charges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de la batterie.

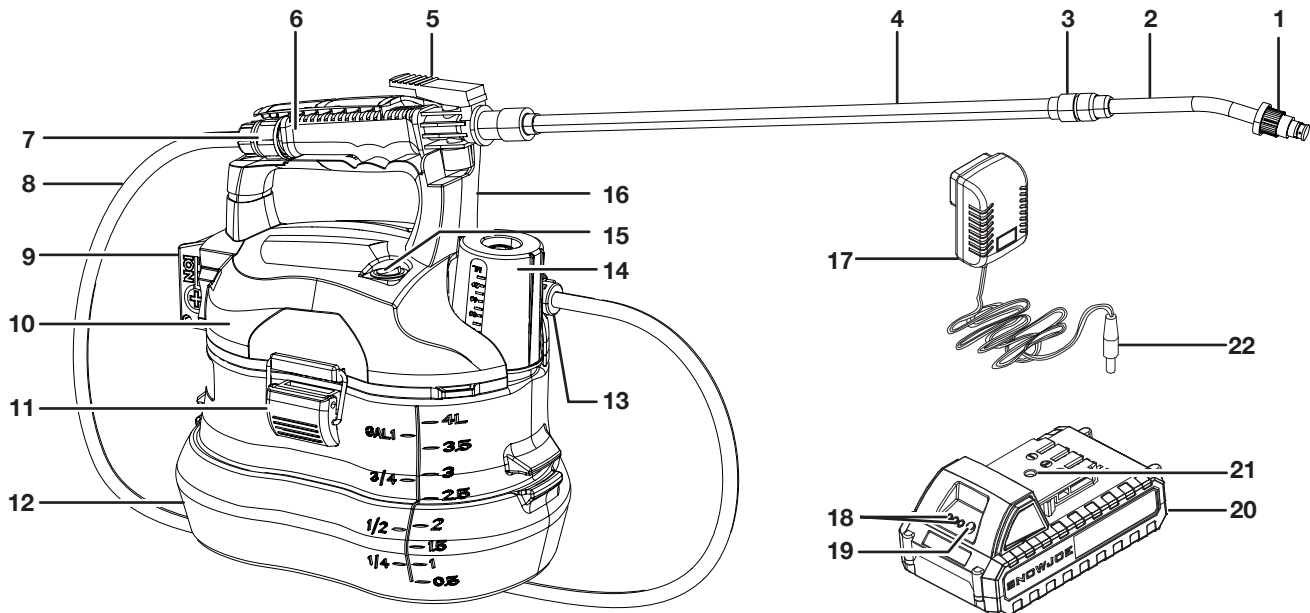
# Symboles de sécurité

Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet appareil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet appareil.

| Symboles                                                                            | Descriptions                                                                                                                                                             | Symboles                                                                             | Descriptions                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION</b> – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'appareil. |     | <b>ALERTE DE SÉCURITÉ</b> – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.                                                                            |
|    | <b>PORT OBLIGATOIRE DE LUNETTES DE PROTECTION ET DE PROTECTEURS D'OREILLE</b> – Pour éviter de se blesser, porter des protecteurs d'oreille et des lunettes de sécurité. |     | Porter un masque de protection pendant la pulvérisation                                                                                                       |
|   | <b>AVERTISSEMENT!</b> Ne pas utiliser l'appareil sous la pluie ou par forte humidité. Le maintenir au sec.                                                               |    | <b>AVERTISSEMENT</b> : ne jamais diriger la buse réglable en direction de personnes, d'animaux, de l'appareil lui-même ou de tout autre composant électrique. |
|  | Pour la protection des mains, porter des gants de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil.                                                                          |   | Porter en permanence des chaussures de protection pour protéger les pieds contre toute chute d'objet accidentelle.                                            |
|  | Remiser à l'intérieur.                                                                                                                                                   |  | Utilisation uniquement à l'intérieur. Utiliser uniquement le chargeur de batterie à l'intérieur.                                                              |

# Apprenez à mieux connaître votre pulvérisateur de jardin de produits chimiques sans cordon

Avant d'utiliser le pulvérisateur de jardin de produits chimiques, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre appareil. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.



- |                            |                               |                                                                                                 |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Buse réglable           | 9. Compartiment à batterie    | 17. Chargeur au lithium-ion 24 V (XZ2600-0450)                                                  |
| 2. Lance télescopique      | 10. Caisson moteur            | 18. Témoins de charge de batterie                                                               |
| 3. Manchon de verrouillage | 11. Attache de réservoir (2)  | 19. Bouton-poussoir pour témoins de charge de batterie                                          |
| 4. Lance de pulvérisation  | 12. Réservoir                 | 20. Batterie au lithium-ion iON+ 24V (24VBAT-LTW) présentant la technologie exclusive EcoSharp® |
| 5. Gâchette                | 13. Raccord de réservoir      | 21. Prise pour le chargeur                                                                      |
| 6. Pistolet                | 14. Tasse graduée             | 22. Fiche du chargeur                                                                           |
| 7. Raccord de pistolet     | 15. Interrupteur marche-arrêt |                                                                                                 |
| 8. Boyau                   | 16. Poignée + porte-pistolet  |                                                                                                 |

## Données techniques

|                               |                                  |                                                    |                |
|-------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|----------------|
| Tension de la batterie*       | 24 VCC                           | Débit                                              | 0,6 l/min      |
| Capacité de la batterie       | 1,3 Ah                           | Longueur de la lance télescopique de pulvérisation | 45 cm à 73 cm  |
| Autonomie max. de la batterie | 10 heures                        | Moteur                                             | 10 W, à balais |
| Entrée du chargeur            | 100 – 240 VCA, 50 – 60 Hz, 0,4 A | Contenance du réservoir                            | 4 l            |
| Sortie du chargeur            | 26 VCC 450 mA                    | Capacité de la tasse graduée                       | 120 ml         |
| Temps max. de charge          | 3 heures                         | Longueur du boyau                                  | 120 cm         |
| Pression de pulvérisation     | 72,5 psi                         | Poids (pulvérisateur seul)                         | 1,8 kg         |
|                               |                                  | Poids (batterie comprise)                          | 2,3 kg         |

\*Tension initiale à vide; grimpe à 24 volts une fois à charge complète; la tension nominale sous charge typique est de 21,6 volts.



# Déballage

## Contenu de la caisse

- Pulvérisateur de jardin sans cordon avec boyau
- Ensemble lance de pulvérisation
- Batterie au lithium-ion iON+ 24V
- Chargeur au lithium-ion 24 V
- Manuels et carte d'enregistrement

1. Retirez soigneusement le pulvérisateur de jardin sans cordon de la caisse et inspectez-le pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu afin de vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**REMARQUE :** ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouveau pulvérisateur de jardin sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

**IMPORTANT!** L'appareil et son emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas insérer la batterie tant que l'assemblage n'est pas terminé. Ne pas tenir compte de cet avertissement peut être à l'origine d'un démarrage accidentel et, potentiellement, de graves blessures.

## Utilisation du bloc-piles

L'appareil est alimenté par une batterie au lithium-ion. Le bloc-piles est entièrement scellé et sans entretien.

### Témoins de charge de batterie

Le bloc-piles est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins de charge :

- Les témoins de charge sont tous les trois allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- Deux témoins de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez votre travail dès que possible.

- Un témoin de charge est allumé : la batterie est épuisée. Arrêtez IMMÉDIATEMENT votre travail et chargez la batterie. Sinon, la longévité de la batterie s'en trouvera considérablement réduite.

|  |                                                                           |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Témoins                                                                             | Indications                                                               |  |  |
|    | Bouton de niveau de charge                                                |  |  |
|    | La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée         |  |  |
|    | La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt |  |  |
|    | La batterie est à charge complète                                         |  |  |

**REMARQUE :** si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, insérez le chargeur et chargez au besoin.

**REMARQUE :** immédiatement après avoir utilisé le bloc-piles, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard. Les cellules des batteries « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

## Utilisation du chargeur

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Charger uniquement les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V à l'aide du chargeur au lithium-ion iON+ 24V compatible. Les autres types de batteries peuvent causer des dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque de secousse électrique, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

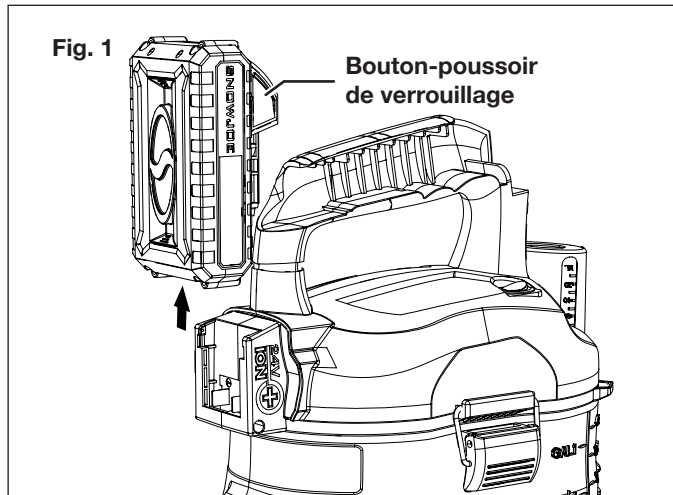
### Quand charger la batterie au lithium-ion iON+ 24VBAT-LTW

**REMARQUE :** les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24VBAT-LTW ne présentent pas « d'effet mémoire » quand ils sont chargés après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire d'épuiser le bloc-piles avant d'insérer la fiche du chargeur.

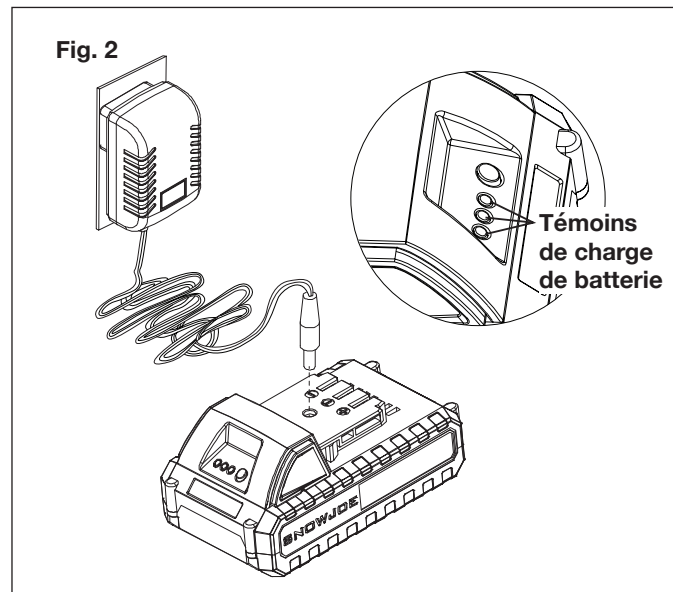
- Utilisez les témoins de charge pour déterminer quand charger votre bloc-piles au lithium-ion iON+ 24VBAT-LTW.
- Vous pouvez « compléter » la charge du bloc-piles avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

## Comment charger la batterie

1. Pour retirer le bloc-piles de son compartiment, appuyez sur le bouton-poussoir de verrouillage sur la batterie (Fig. 1).



2. Vérifiez que la tension de secteur est la même que celle marquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Branchez ensuite l'adaptateur de chargeur dans une prise de secteur appropriée. Pour commencer à charger, branchez la fiche du chargeur dans la prise de charge de la batterie (Fig. 2).



3. Il faut environ trois heures pour charger la batterie. Les témoins de charge de batterie scintilleront et s'allumeront un par un pendant le processus de charge. Débranchez immédiatement le chargeur lorsque les témoins de charge sont tous les trois allumés.

**⚠ MISE EN GARDE! RISQUE D'INCENDIE.** Pour débrancher le chargeur de la batterie, s'assurer de débrancher d'abord le chargeur de la prise, puis débrancher le cordon du chargeur de la batterie

**⚠ AVERTISSEMENT!** Ce chargeur ne s'éteint pas automatiquement lorsque la batterie est à charge complète. Veiller à ne pas laisser la batterie branchée dans le chargeur. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que la batterie est à charge complète.

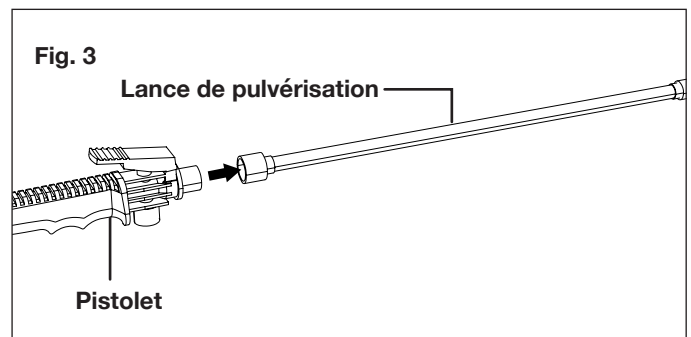
4. Recharger la batterie au moment opportun prolongera sa durée de vie. Vous devez recharger le bloc-piles lorsque vous remarquez une chute de puissance de l'appareil.

**IMPORTANT!** Ne laissez jamais le bloc-piles se décharger complètement, car ceci endommagerait irréremédiablement la batterie.

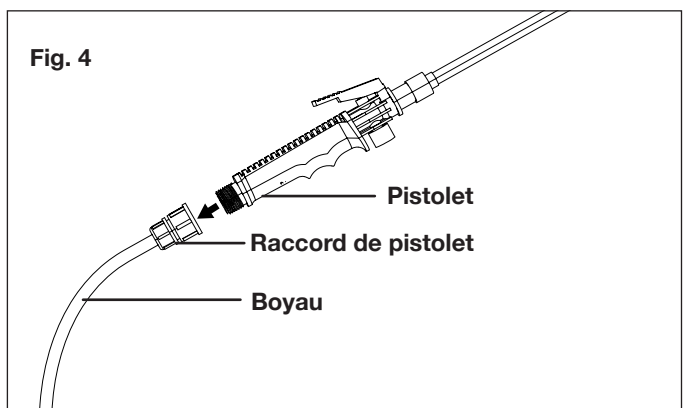
## Assemblage

**⚠ MISE EN GARDE!** Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer de graves blessures, toujours retirer le bloc-piles de l'appareil avant d'assembler des pièces.

1. Insérez l'extrémité de la sortie d'eau du pistolet dans l'extrémité de la lance de pulvérisation, comme l'indique la Fig. 3, et vissez pour serrer.



2. Insérez la sortie du pistolet dans le raccord du pistolet sur le boyau et vissez pour attacher solidement l'ensemble (Fig. 4). Le pulvérisateur est prêt à être utilisé.



## Utilisation

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas penser qu'il suffit d'être familiarisé avec l'appareil pour se permettre des imprudences. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour se blesser gravement.

**⚠️ MISE EN GARDE!** Toujours porter des lunettes de protection pendant l'utilisation de l'appareil. Toute personne ne tenant pas compte de cet avertissement court le risque d'avoir des liquides projetés dans les yeux et de se blesser gravement.

Ce pulvérisateur de jardin est conçu pour être utilisé avec la plupart des produits chimiques pour la maison et le jardin destinés à un usage résidentiel, par exemple les insecticides, les fongicides, les herbicides et les engrais. Pour utiliser de façon appropriée cet appareil, suivez les consignes ci-dessous.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ce pulvérisateur de jardin est pour usage domestique uniquement.

### Remplissage du réservoir

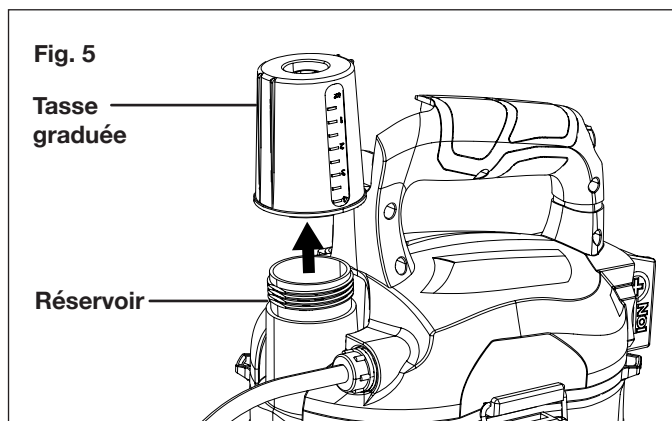
**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour l'utilisation, le nettoyage et l'entreposage, toujours suivre les consignes du fabricant de produits chimiques imprimées sur les étiquettes. Après chaque utilisation, nettoyez à fond en suivant les consignes de la section Entretien de ce manuel. Les produits chimiques doivent être entreposés hors de portée des enfants. Toute personne ne tenant pas compte de ces consignes s'expose à de graves blessures.

Les liquides à pulvériser doivent être aussi fluides que l'eau. Les liquides épais ne se pulvérisent pas de façon appropriée. Pour remplir le réservoir d'une solution adéquate, suivez les instructions ci-dessous. Vous pouvez également prémélanger la solution et la verser dans le réservoir en utilisant au besoin un entonnoir.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** En cas d'utilisation d'un détergent en poudre, s'assurer de dissoudre complètement la poudre dans de l'eau pour éviter tout bouchage.

**REMARQUE :** en cas d'utilisation d'un récipient gradué autre que la tasse ou si le réservoir est rempli à l'aide d'un entonnoir, assurez-vous de nettoyer à fond ces éléments et de les rincer après leur utilisation. Si la solution de pulvérisation est prémélangée, rincez le récipient utilisé pour le mélange.

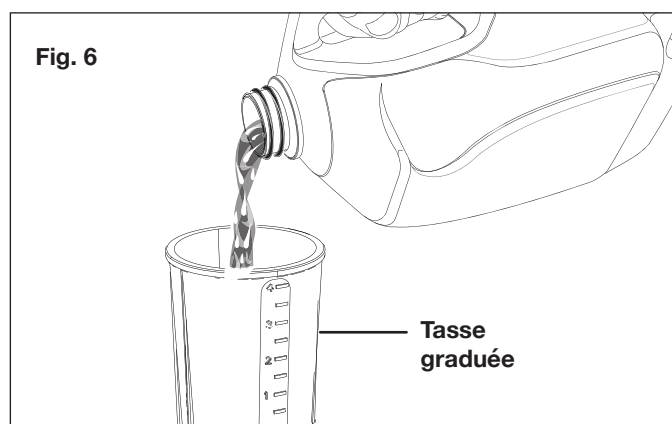
1. Arrêtez l'appareil et retirez la batterie.
2. Dévissez la tasse graduée et retirez-la du réservoir (Fig. 5).



3. Remplissez le réservoir en versant la quantité d'eau désirée (jusqu'à 4 l).

**REMARQUE :** NE PAS remplir trop le réservoir.

4. À l'aide de la tasse graduée, mesurez la quantité recommandée de solution. La tasse peut être utilisée pour mesurer jusqu'à 120 ml (4 oz liq.) (Fig. 6).



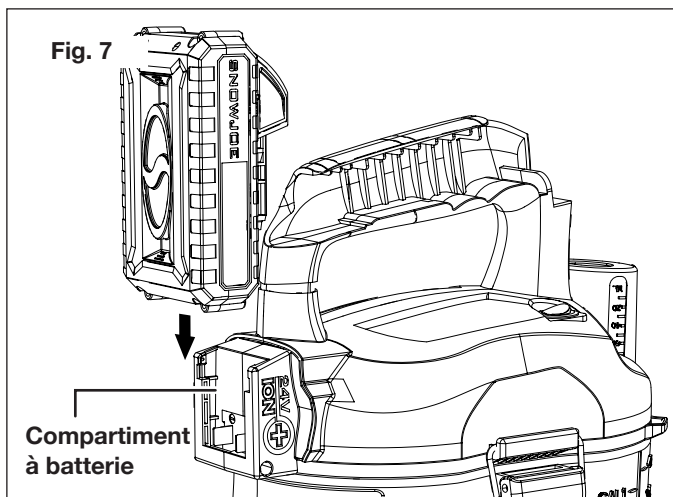
5. Une fois mesurée, versez soigneusement la solution dans le réservoir.
6. Rincez la tasse graduée à l'eau propre. Revissez-la sur le réservoir en vous assurant de bien la serrer.
7. Insérez à nouveau le bloc-piles

**REMARQUE :** il est important de nettoyer à fond l'appareil après chaque utilisation. Si du liquide reste dans un appareil inutilisé pendant une longue période, des pièces mobiles et des connecteurs peuvent se gripper.

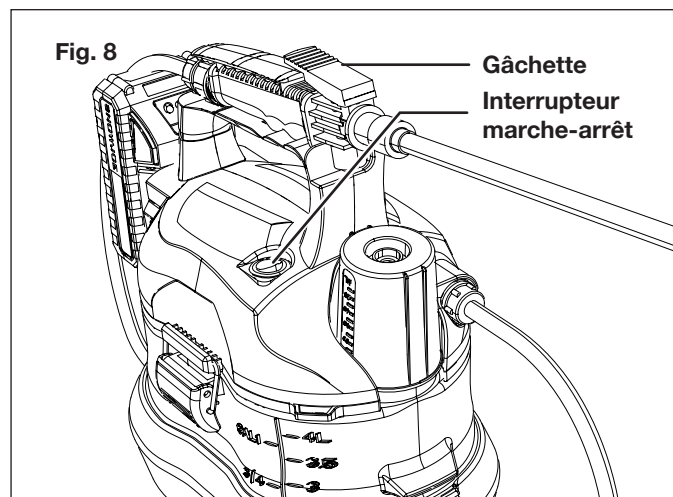
### Démarrage et arrêt

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Retirez toujours le bloc-piles de votre appareil lorsque vous assemblez des pièces, procédez à un réglage, effectuez un nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil. En retirant le bloc-piles, le démarrage accidentel de l'appareil, cause de graves blessures potentielles, n'est plus possible.

1. Insérez la batterie dans le compartiment à batterie à l'arrière du pulvérisateur jusqu'à ce qu'elle s'encliquette pour se mettre en place (Fig. 7).



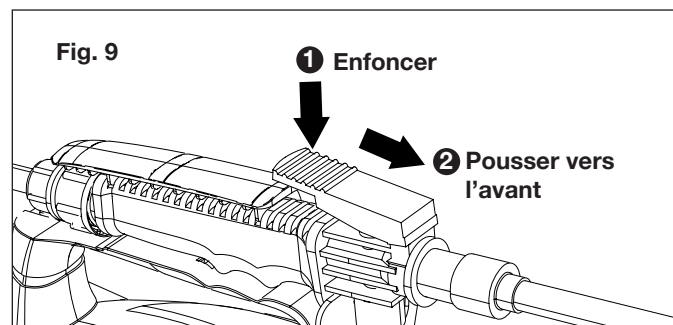
2. Appuyez sur le côté « ON(I) » de l'interrupteur marche-arrêt; celui-ci s'allumera alors pour indiquer que le pulvérisateur est en mode de veille. Pour démarrer le pulvérisateur, appuyez sur la gâchette sur le pistolet (Fig. 8).



3. Pour arrêter le pulvérisateur, relâchez la gâchette. Appuyez sur le côté « OFF(O) » de l'interrupteur marche-arrêt (Fig. 8).

La gâchette est dotée d'une fonction de verrouillage qui est pratique pour les pulvérisations prolongées ou lorsqu'il faut pulvériser sur une grande superficie.

4. Pour démarrer en utilisant la fonction de verrouillage, enfoncez la gâchette et faites-la glisser vers l'avant (Fig. 9).



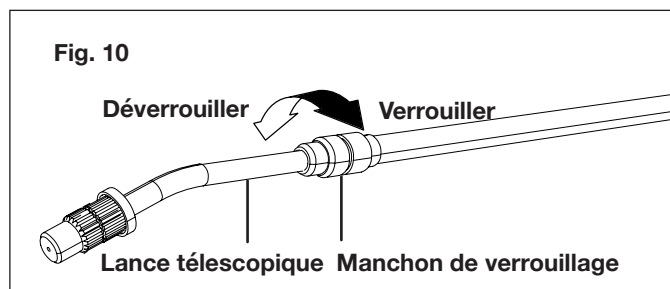
5. Pour libérer la gâchette verrouillée, appuyez sur la gâchette et faites-la glisser vers l'arrière.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Avant d'insérer le bloc-piles dans le pulvérisateur, s'assurer que la gâchette n'est pas verrouillée.

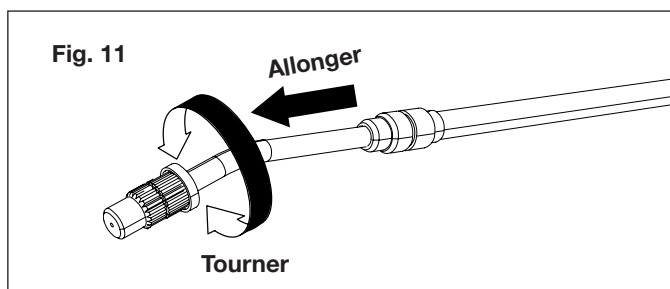
## Lance de pulvérisation télescopique

Pour régler la lance de pulvérisation, suivez les instructions ci-dessous.

1. Arrêtez l'appareil et retirez la batterie.
2. Pour déverrouiller la lance, tournez le manchon de verrouillage de lance télescopique dans le sens antihoraire (Fig. 10).



3. Tirez la lance télescopique jusqu'à ce qu'elle soit déployée à la longueur voulue. Selon la tâche à effectuer, la lance peut également pivoter à 360° (Fig. 11).



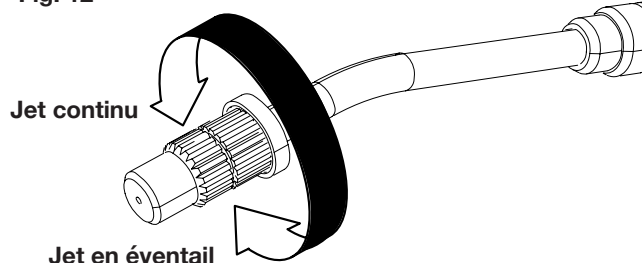
4. Pour verrouiller la lance une fois en place, tournez le manchon de verrouillage de lance télescopique dans le sens horaire (Fig. 10). Insérez à nouveau la batterie et reprenez votre travail.

## Réglage de la pulvérisation

Grâce à la buse réglable, la forme du jet de pulvérisation peut se régler pour passer d'un jet continu à un jet en éventail. Pour régler la forme du jet, suivez les instructions ci-dessous.

1. Arrêtez l'appareil et retirez la batterie.
2. Pour régler la forme du jet, tournez la buse réglable comme l'indique l'illustration (Fig. 12).

Fig. 12

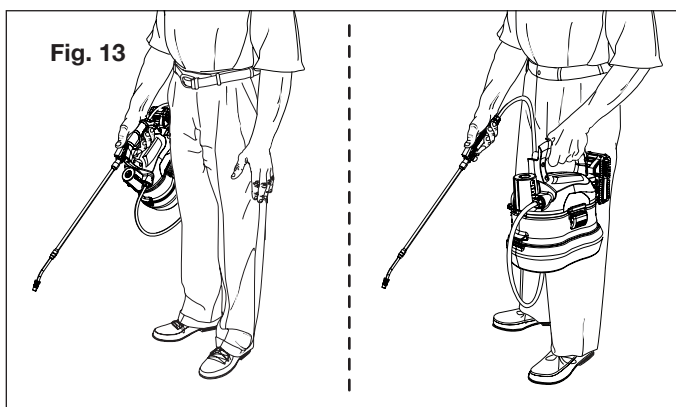


3. Insérez à nouveau la batterie et reprenez votre travail.

## Généralités concernant l'utilisation

1. Insérez la batterie et mettez en marche l'appareil.
2. Le pulvérisateur peut être utilisé avec le pistolet reposant dans la poignée et le porte-pistolet ou vous pouvez retirer et tenir le pistolet d'une main et le pulvérisateur de l'autre (Fig. 13).

Fig. 13



3. Pointez directement la buse vers les plantes ou les objets à traiter par pulvérisation.

**REMARQUE :** pour empêcher la pulvérisation de vous éclabousser, veillez à vous tenir suffisamment éloigné de ce qui doit être traité par pulvérisation.

4. Pour démarrer l'appareil, appuyez sur la gâchette.
5. Après utilisation, relâchez la gâchette et arrêtez l'appareil. Retirez le bloc-piles du compartiment à batterie.
6. Nettoyez soigneusement vos mains et toutes les parties de la peau qui ont été exposées à la pulvérisation. Purgez et nettoyez le pulvérisateur sans cordon comme indiqué dans la section Entretien.

## Conseils d'utilisation

- Ne pointez jamais la buse dans votre direction ou celle d'autres personnes.
- Évitez de pulvériser lorsqu'il y a du vent. Les gouttelettes de pulvérisation peuvent accidentellement se déposer sur des plantes ou des objets qui ne doivent pas être traités.

- Ne pulvérisez jamais en orientant la buse vers des personnes ou des animaux; pulvérisez toujours dans le sens du vent.
- Surtout par temps chaud, pulvérisez tôt le matin ou tard l'après-midi. La chaleur excessive peut faire évaporer les gouttelettes de pulvérisation avant qu'elles se déposent.
- Il ne faut ni fumer, ni manger, ni boire pendant l'utilisation du pulvérisateur.

## Entretien

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour éviter de se blesser gravement, veiller à retirer le bloc-piles de l'appareil avant de le nettoyer ou d'intervenir dessus.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour les réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de tout autre type de pièces peut créer un danger ou endommager l'appareil.

Éviter d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des matières plastiques sont susceptibles d'être endommagées par les différents types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez un chiffon pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

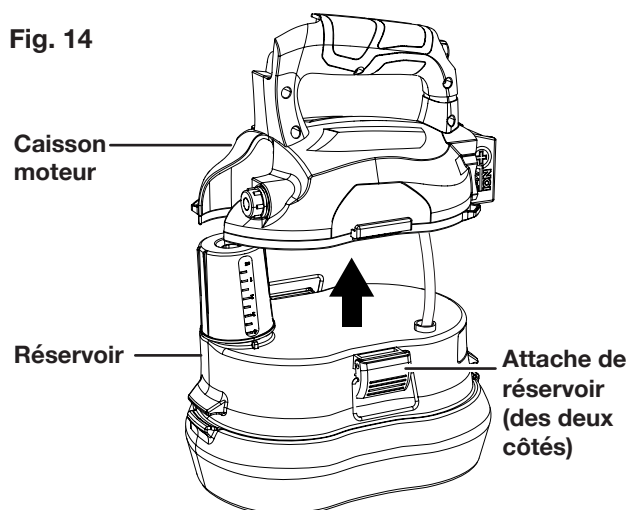
**⚠️ AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser de liquides de frein, d'essence, d'huiles dégriffantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut se traduire par de graves blessures.

## Purge du réservoir

S'il y a la moindre trace de liquide dans le réservoir après la pulvérisation, le réservoir doit être purgé avant son nettoyage. Ne stockez pas de produits chimiques dans le réservoir.

1. Assurez-vous que la batterie est retirée.
2. Ouvrez les attaches des deux côtés et dégagez le caisson moteur du réservoir en le tirant vers le haut (Fig. 14).

Fig. 14





3. Dévissez la tasse graduée et purgez soigneusement le réservoir.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Toujours entreposer et éliminer les produits chimiques de façon appropriée. L'eau de rinçage contaminée doit être éliminée conformément aux ordonnances et lois locales.

## Nettoyage du réservoir

1. Remplissez d'eau propre environ un tiers du réservoir. Pour de meilleurs résultats, utilisez une petite quantité de détergent doux à usage domestique.

**REMARQUE :** n'utilisez jamais de produits chimiques inflammables ou d'agents de nettoyage abrasifs pour nettoyer le réservoir.

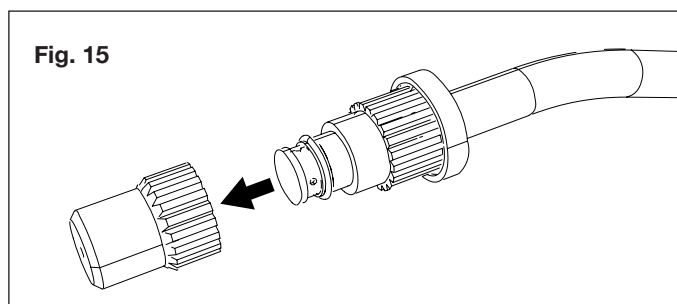
2. Rattachez le réservoir propre au caisson moteur. Une fois que le réservoir est en place, fermez les attaches du réservoir.
3. Insérez le bloc-piles. Pulvérisez jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Assurez-vous de diriger la buse vers une zone qui ne sera pas endommagée par la pulvérisation de nettoyage.
4. Répétez l'opération avec de l'eau propre. Au besoin, rincez à nouveau le réservoir, puis purgez-le à nouveau comme indiqué ci-dessus.
5. Nettoyez l'extérieur du réservoir à l'aide d'un chiffon sec et propre. Retirez la batterie. Avant de ranger l'appareil, laissez sécher à l'air le réservoir et toutes les pièces.

**REMARQUE :** pour empêcher toute fuite, assurez-vous de fermer en même temps les attaches des deux côtés après avoir remplacé le réservoir d'eau.

## Nettoyage de la buse

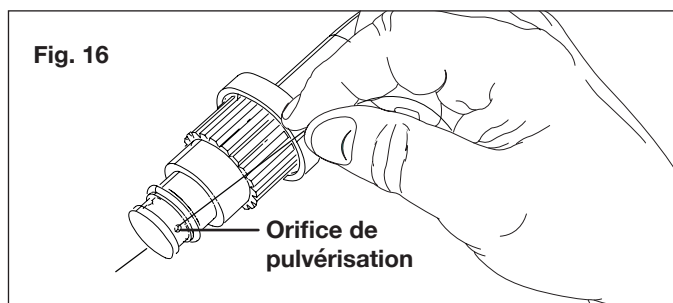
Pendant une utilisation prolongée, la buse peut se boucher. Pour nettoyer une buse bouchée, suivez les instructions ci-dessous.

1. Arrêtez l'appareil et retirez la batterie.
2. Dévissez et retirez la buse de la lance de pulvérisation (Fig. 15).



3. Pour éliminer le moindre débris, faites passer un petit fil à travers les orifices de pulvérisation (Fig. 16). Au besoin, rincez à l'eau propre les orifices de pulvérisation et la buse.

Fig. 16



4. Essuyez la buse et les orifices de pulvérisation à l'aide d'un chiffon sec et propre et replacez la buse.

## Nettoyage du filtre

Nettoyez périodiquement les filtres sur le tube d'aspiration et à l'intérieur du pistolet. Suivez les instructions ci-dessous :

1. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt et la batterie retirée.
2. Ouvrez les attaches des deux côtés et dégagez le caisson moteur du réservoir en le tirant vers le haut (Fig. 14).
3. Pour accéder au filtre du tube d'aspiration, dégagez-le du tube d'aspiration en le tirant vers le haut (Fig. 17). Rincez le filtre à l'eau chaude afin d'empêcher qu'un corps étranger vienne obstruer l'intérieur (Fig. 18).

Fig. 17

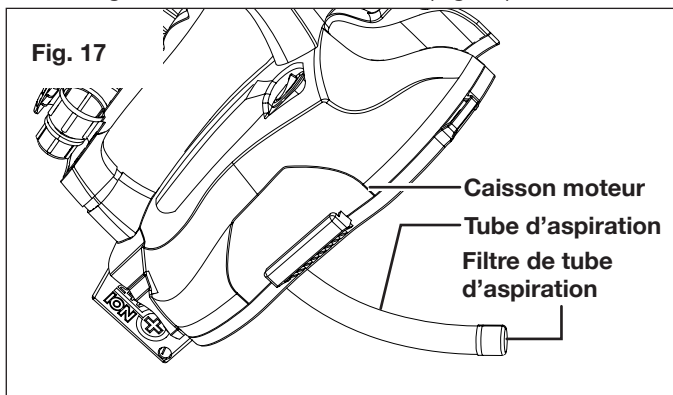
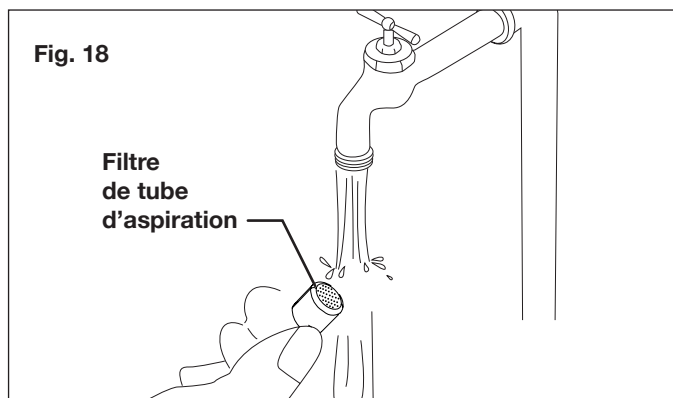
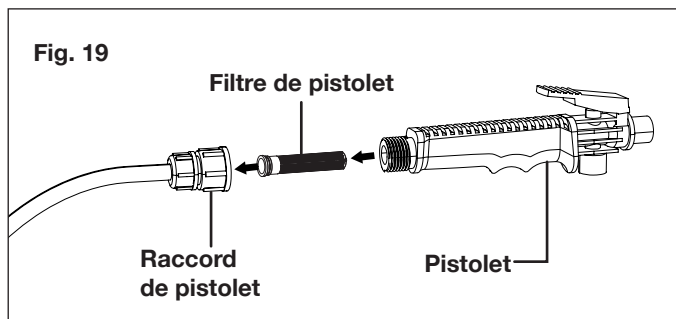


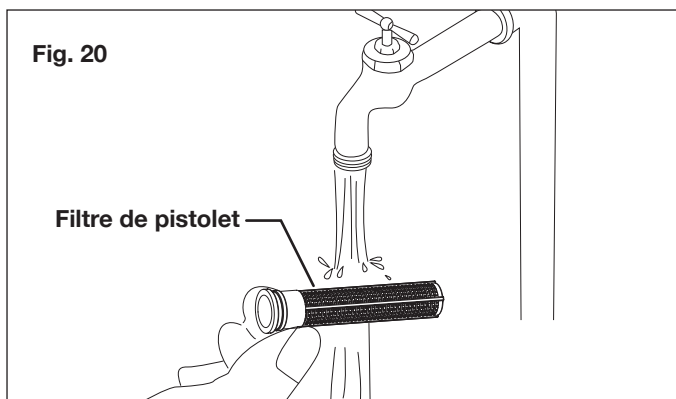
Fig. 18



4. Dévissez le raccord du pistolet du boyau et débranchez le pistolet du boyau. Retirez ensuite le filtre du pistolet qui se trouve à l'intérieur du pistolet (Fig. 19).



5. Rincez le filtre du pistolet à l'eau chaude afin d'empêcher qu'un corps étranger vienne obstruer l'intérieur (Fig. 20).



## Entretien approprié pour la batterie et le chargeur

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de se blesser, toujours débrancher le chargeur et débrancher le bloc-piles du chargeur avant d'effectuer toute tâche d'entretien. Ne jamais démonter le bloc-piles ou le chargeur. Pour toutes les réparations, communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® ou le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe®.

1. Pour réduire le risque de vous blesser, ne plongez jamais votre bloc-piles ou votre chargeur dans un liquide et ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de ces composants.
2. Nettoyez la poussière et les débris des ouvertures de ventilation du chargeur et des contacts électriques en soufflant dessus de l'air comprimé.
3. Pour nettoyer le bloc-piles et le chargeur, utilisez uniquement un savon doux sur un chiffon mouillé, en le tenant à l'écart de tous les contacts électriques. Certains agents de nettoyage ou solvants peuvent attaquer les pièces en plastique ou isolées. Parmi ceux-ci figurent l'essence, l'essence de térébenthine, les diluants à peinture-laque, les diluants pour peintures, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac. N'utilisez jamais de solvants inflammables ou combustibles autour de blocs-piles, de chargeurs de batterie, de machines ou d'outils.
4. Le chargeur au lithium-ion de 24 V (XZ2600-0450) ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur.

## Remisage

1. Examinez minutieusement le pulvérisateur de jardin sans cordon afin de vérifier qu'aucune pièce n'est usée, desserrée ou endommagée. Si vous devez faire réparer ou remplacer une pièce, communiquez avec votre revendeur Snow Joe® + Sun Joe® ou appelez le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) pour de l'aide.
2. Retirez la batterie du pulvérisateur de jardin sans cordon avant de le remettre.
3. Remisez le pulvérisateur de jardin sans cordon à l'intérieur, dans un endroit sec, ventilé, sous clé et hors de portée des enfants, et ce pour empêcher l'appareil d'être utilisé sans autorisation ou endommagé.

## Rangement hors-saison des batteries et du chargeur

1. N'exposez pas le bloc-piles ou le chargeur à l'eau, à la pluie ou à tout ce qui pourrait les rendre humides. Le chargeur et le bloc-piles pourraient être endommagés de façon permanente. N'utilisez ni huile ni solvants pour nettoyer ou lubrifier le bloc-piles, et ce dans la mesure où le boîtier en plastique pourrait devenir cassant, se fissurer et risquer de blesser quelqu'un.
2. Rangez le bloc-piles et le chargeur à température ambiante et dans un endroit non humide. Ne les rangez pas dans un endroit humide où les bornes pourraient se corroder. Comme pour les autres types de blocs-piles, une perte de capacité permanente peut se produire si le bloc-piles est rangé pendant de longues périodes à des températures élevées (supérieures à 49 °C).
3. Les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24VBAT-LTW restent chargés plus longtemps que les autres types de blocs-piles lorsqu'ils sont rangés. En règle générale, il est préférable de débrancher le chargeur de batterie de la prise secteur et de débrancher le bloc-piles du chargeur lorsque vous ne les utilisez pas. Hors-saison, avant de le ranger et pour maintenir son rendement optimal, rechargez le bloc-piles tous les six mois jusqu'à 50 % de sa capacité (deux témoins allumés).

## Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

**⚠️ MISE EN GARDE!** Même déchargé, le bloc-piles emmagasine une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-piles de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

**⚠️ AVERTISSEMENT!** Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-piles, même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé. En brûlant, des émanations et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les batteries varient selon le type d'appareils. Consultez le manuel pour des renseignements spécifiques.
2. S'il en faut plusieurs, insérez uniquement des blocs-piles neufs de même type dans votre appareil.
3. Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
4. Ne mélangez pas des batteries anciennes et des neuves.
5. Ne mélangez pas des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jetez pas les batteries au feu.
7. Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales ou territoriales et locales.

## Service après-vente et assistance technique

Si votre pulvérisateur de jardin sans cordon Sun Joe® 24V-GS-LTW nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces ou prendre rendez-vous pour une intervention technique chez un revendeur agréé, vous devez fournir les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson de l'appareil. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouveau produit :

N° de modèle :

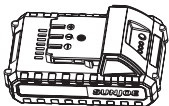
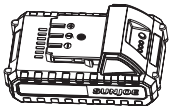
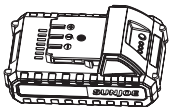
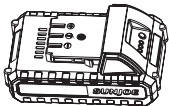
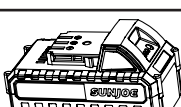
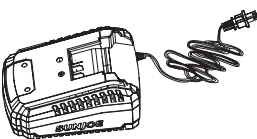
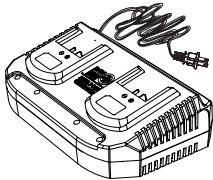
2 | 4 | V | - | G | S | - | L | T | W | | | | | | | | | | | |

N° de série :

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Accessoires en option

**⚠️ AVERTISSEMENT!** TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec ce pulvérisateur de jardin sans cordon. Communiquez avec Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre pulvérisateur de jardin sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou des détériorations d'origine mécanique.

| Accessoires                                                                         | Rubrique                                                                                                                                                                                                            | Modèle      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|    | Batterie au lithium-ion 1,3 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 10 h</i>  | 24VBAT-LTW  |
|    | Batterie au lithium-ion 1,5 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 11½ h</i> | 24VBAT-LTX  |
|    | Batterie au lithium-ion 2,0 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 15 h</i>  | 24VBAT-LTE  |
|   | Batterie au lithium-ion 2,5 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 19 h</i>  | 24VBAT-LT   |
|  | Batterie au lithium-ion 4,0 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 30 h</i>  | 24VBAT      |
|  | Batterie au lithium-ion 5,0 Ah iON+ 24V<br><i>Temps max. de charge de batterie :</i><br><i>Le temps de charge varie selon le chargeur. Pour plus de détails, voir le site Web.</i><br><i>Autonomie max. : 38 h</i>  | 24VBAT-XR   |
|  | Chargeur rapide de batterie au lithium-ion iON+ 24V                                                                                                                                                                 | 24VCHRG-QC  |
|  | Double chargeur de batteries au lithium-ion iON+ 24V                                                                                                                                                                | 24VCHRG-DPC |

**REMARQUE :** les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site [sunjoe.com](http://sunjoe.com) ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

[illegible]





## LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

### NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

**La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.**

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site [snowjoe.com/register](http://snowjoe.com/register), ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

### QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

### QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site [snowjoe.com](http://snowjoe.com) ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



**[sunjoe.com](http://sunjoe.com)**